

1332-06-12, Avignon

Bischofsammelindulgenz (12 Aussteller) für die Kapelle im Montafon:

Erzbischof Bernardus von Naxos (*Nixiensis*), die Bischöfe Bonifatius von Krbava (*Corbaviensis*), Petrus von Monte Marano (*Montis-marani*), Johannes von Serbien (*Serbiensis*), Raphael von Nebbio (*Nubiensis*), Vinzenz von Mariana (*Maranensis*), Franziskus von Civitatis Castellana (*Castellanus* [!]), Bonifatius von Sulcis (*Sulcitani*), Johannes von Terralba (*Terrealbensis*), Guillelmus von Bethlehem (*Bethlemitanus*), Paulus von Belgrad (*Albensis*) und Erzbischof Stephan von Mamistra (*Ayacensis*) erteilen all jenen einen Ablass von 40 Tagen (*misericorditer in Domino relaxamus*), die die in der Diözese [Chur, hier fälschlich *Constantiensis*, also Konstanz] gelegene und dem heiligen Mauritius bzw. dessen Gefährten und dem heiligen Nikolaus geweihte Kapelle im Montafon (*capella in Montafon*) reumütig und nach Ablegung der Beichte an bestimmten Tagen besuchen und dort heiligen Messen beiwohnen, und zwar an den Festtagen der beiden Patrone, zu Weihnachten, zu den Festen der Beschneidung und der Erscheinung des Herrn, am Karfreitag (*Parasceves*), zu Ostern, Christi Himmelfahrt, Pfingsten, Fronleichnam, an allen Marienfeiertagen, an den Feiertagen des heiligen Johannes des Täufers und des heiligen Evangelisten Johannes, am Peter- und Paulstag, zu allen Apostel- und Evangelistenfesten, an den Feiertagen des heiligen Laurenz, des heiligen Stephan, des heiligen Vinzenz, des heiligen Georg, des heiligen Martin, des heiligen Augustinus, des heiligen Ambrosius, der heiligen Maria Magdalena, der heiligen Katharina, der heiligen Margarete, der heiligen Dorothea und an allen Sonntagen. Weiters wird all jenen Ablass gewährt, die beim Abendläuten drei Ave-Maria beten, die dem Priester beim Versehgang folgen, die für den Bau, die Beleuchtung und die sonstige Ausstattung der Kirche aufkommen und die diese Kapelle entweder testamentarisch oder auf anderen Wegen Gold-, Silber- oder Kleidungsspenden zukommen lassen.

Original

Aufbewahrungsort:

Bregenz, Vorarlberger Landesarchiv, Pfarrarchiv Silbertal, Urk. 432

Transkription

UNiversis

Sancte

Matris

ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos miseratione divina. Bernardus Nixiensis archiepiscopus. Bonifacius Corbaviensis. Petrus Montismarani. Johannes Serbiensis Raphael Nubiensis. Vincencius Mar(i)anensis. Franciscus Castellanus. Bonifacius Sulcitani. Johannes Terealbensis. Guillelmus Bethlemitanus et Paulus Albensis episcopi ac Stephanus Ayacensis archiepiscopus salutem in domino sempiternam. Splendor paterne glorie qui sua mundum ineffabili claritate illuminat, pia vota fidelium de ipsius clementissima magestate sperantium tunc precipue benigno favore prosequitur cum ipsorum devota humilitas sanctorum meritis et precibus adiuvatur. Cupientes igitur ut Capella in Montafun Constanciensis diocesis de novo fundata ad honorem sanctorum Mauritii et sociorum eius ac beatorum Nicholai et omnium sanctorum congruis honoribus frequentetur et a christi fidelibus iugiter veneretur. Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad ipsam Capellam in omnibus festis sanctorum suorum patronorum. In festis quoque Natalis domini Circumcisionis Epiphanie Parasceves Pasche Ascensionis Penthecostes Corporis Christi, singulis quoque festis beate Marie virginis, sanctorum Johannis baptiste et evangeliste. Petri et Pauli ac omnium aliorum sanctorum apostolorum et evangelistarum, sanctorum Laurencii Stephani Vincencii Georgii, beatorum Martini Augustini Ambrosii et sanctarum Marie Magdalene Katerine Margarete Dorothee omnibusque diebus dominicis causa devotionis orationis aut peregrinationis accesserint. Aut quibuscumque divinis officiis ibidem interfuerint, sive in serotina pulsacione genubus flexis ter Ave Maria dixerint. Aut corpus christi vel oleum sanctum cum ab ipsa Capella infirmis portentur secuti fuerint. Vel qui ad fabricam luminaria ornamenta dicte Capelle necessaria manus porexerint adiutrices, vel in eorum testamentis aut extra aurum argentum vestimentum vel aliqua caritativa subsidia dicte Capelle donaverint legaverint seu procuraverint. Quocienscumque quandocumque et ubicumque premissa vel

aliquid premissorum devote fecerint, tociens de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi, singuli nostrum quadraginta dies indulgentiarum de iniunctis sibi penitenciis misericorditer in domino relaxamus. Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus duximus apponenda. Datum Avinione XII. die mensis Junii. Anno domini millesimo CCC°. XXXII°. Et pontificatus domini Johannis pape XXII. Anno sextodecimo.

https://de.wikipedia.org/wiki/Johannes_XXII.

Johannes XXII. (ursprünglich *Jacques Arnaud Duèze* oder *Jacques Duèse*, in deutschen Quellen *Jakob von Cahors* genannt; * 1245 oder 1249 in [Cahors, Frankreich](#); † [4. Dezember 1334](#) in [Avignon](#), Frankreich) war der erste [Papst](#), der (von 1316 bis zu seinem Tod) ausschließlich in [Avignon](#) residierte.

https://de.wikipedia.org/wiki/Pfarrkirche_Silbertal

Die **Pfarrkirche Silbertal** ist die [römisch-katholische](#) Pfarrkirche in der österreichischen Gemeinde [Silbertal](#).

Die Vorkirche ist als Filialkirche der [Pfarrkirche Bartholomäberg](#) als *St. Nikolaus im Muntafune* und *St. Nikolaus im Silberberg* überliefert, da der Ortsname Silbertal erst im 17. Jahrhundert festgelegt wurde. Es war die Kirche der [Walser](#), die um 1300 eingewandert sind, und noch unbewohnte steile Wälder rodeten und besiedelten. Am 21. April 1332 weihte Bischof Ulrich von [Chur](#) die Kirche auf die Heiligen der Walser [St. Nikolaus](#) und [St. Mauritius](#).

1) **UNiversis** Sancte *Matris*

2)
ecclesie filiis ad quos presentes littere pervenerint. Nos
miseratione divina. Bernardus Nixiensis archiepiscopus.
Bonifacius Corbaviensis.

3)
Petrus Montismarani, Johannes Serbiensis Raphael
Nubiensis. Vincencius Mar(i)anensis, Franciscus Castellanus.
Bonj-

4) facius Sulcitani. Johannes Terealbensis. Guillelmus Bethlemitanus et Paulus Albensis episcopi ac Stephanus Ayacensis archiepiscopus

5)
salutem in domino sempiternam. Splendor paterne glorie qui
sua mundum ineffabili claritate illuminat, pia

6)
vota fidelium de ipsius clementissima magestate sperantium
tunc precipue benigno favore prosequitur cum

7)
ipsorum devota humilitas sanctorum meritis et precibus
adiuvatur. Cupientes igitur ut Capella in Montafun

8)
Constanciensis diocesis de novo fundata ad honorem
sanctorum Mauriti et sociorum eius ac beatorum Nicholai et
omnium sanctorum congruis

9)

honoribus frequentetur et a christi fidelibus iugiter veneretur. Omnibus vere penitentibus et confessis qui ad ipsam Capellam in omnibus festis sanctorum suorum patronorum. In festis quoque Nata-

10)

lis domini Circumcisionis Epiphanie Parasceves Pasche Ascensionis Penthecostes Corporis Christi, singulis quoque festis beate Marie virginis, sanctorum Johannis baptiste et

11)

evangeliste. Petri et Pauli ac omnium aliorum sanctorum apostolorum et evangelistarum, sanctorum Laurencii Stephani Vincencii Georgii, beatorum Martini Augustini Ambrosii et sanctarum

12)

Marie Magdalene Katerine Margarete Dorothee omnibusque diebus dominicis causa devotionis orationis aut peregrinationis accesserint. Aut quibuscumque divinis

13)

officiis ibidem interfuerint, sive in serotina pulsacione genibus flexis ter Ave Maria dixerint. Aut corpus christi vel oleum sanctum cum ab ipsa Capella infirmis

14)

portentur secuti fuerint. Vel qui ad fabricam luminaria ornamenta dicte Capelle necessaria manus porrexerint adiutrices, vel in eorum testamentis aut extra

15)

aurum argentum vestimentum vel aliqua caritativa subsidia dicte Capelle donaverint legaverint seu procuraverint. Quocienscumque quandocumque

16)

et ubicumque premissa vel aliquid premissorum devote fecerint, tociens de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum

17)

eius auctoritate confisi, singuli nostrum quadraginta dies indulgentiarum de iniunctis sibi penitenciis misericorditer in domino relaxamus.

18)

Dummodo diocesani voluntas ad id accesserit et consensus. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus duximus apponenda. Datum Avinione

19)

XII. die mensis Junii. Anno domini millesimo CCC°. XXXII°. Et pontificatus domini Johannis pape XXII. Anno sextodecimo.

https://de.wikipedia.org/wiki/Johannes_XXII.

Johannes XXII. (ursprünglich *Jacques Arnaud Duèze* oder *Jacques Duèse*, in deutschen Quellen *Jakob von Cahors* genannt; * 1245 oder 1249 in [Cahors](#), [Frankreich](#); † [4. Dezember 1334](#) in [Avignon](#), [Frankreich](#)) war der erste [Papst](#), der (von 1316 bis zu seinem Tod) ausschließlich in [Avignon](#) residierte.

https://de.wikipedia.org/wiki/Pfarrkirche_Silbertal

Die **Pfarrkirche Silbertal** ist die [römisch-katholische](#) Pfarrkirche in der österreichischen Gemeinde [Silbertal](#).

Die Vorkirche ist als Filialkirche der [Pfarrkirche Bartholomäberg](#) als *St. Nikolaus im Muntafune* und *St. Nikolaus im Silberberg* überliefert, da der Ortsname Silbertal erst im 17. Jahrhundert festgelegt wurde. Es war die Kirche der [Walser](#), die um 1300 eingewandert sind, und noch unbewohnte steile Wälder rodeten und besiedelten. Am 21. April 1332 weihte Bischof Ulrich von [Chur](#) die Kirche auf die Heiligen der Walser [St. Nikolaus](#) und [St. Mauritius](#).

